РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 555/2010 НА СЪВЕТА

от 24 юни 2010 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1412/2006 относно някои ограничителни мерки по отношение на Ливан

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215, параграф 1 от него,

като взе предвид Обща позиция 2006/625/ОВППС на Съвета от 15 септември 2006 г. относно забрана, свързана с продажбата или доставката на оръжия и сродни материали, и относно оказването на сродни услуги спрямо юридически или физически лица в Ливан в съответствие с Резолюция UNSC 1701 (2006) ([1]),

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Комисията,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 1412/2006 на Съвета от 25 септември 2006 г. относно някои ограничителни мерки по отношение на Ливан ([2]) забранява предоставянето на определен вид техническа помощ, финансиране и финансова помощ за лица в Ливан или предназначени за използване в Ливан в съответствие с Обща позиция 2006/625/ОВППС.

(2) Целесъобразно е Регламент (ЕО) № 1412/2006 да се актуализира предвид последните резултати в областта на прилагането на санкции, от една страна - по отношение на определянето на компетентните органи - и от друга страна - по отношение на редакцията на члена относно юрисдикцията на Съюза. За по-голяма яснота подлежащите на изменение членове следва да бъдат изцяло заменени.

(3) Регламент (ЕО) № 1412/2006 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 1412/2006 се изменя, както следва:

1. Член 3 се заменя със следното:

„*Член 3*

1. Чрез дерогация от член 2, компетентните органи на държавите-членки, посочени на електронните страници, изброени в приложението, могат да разрешат след предварителна писмена нотификация от страна на съответната държава-членка до правителството на Ливан и ЮНИФИЛ и при условия, които считат за подходящи:

а) предоставянето на всяко физическо или юридическо лице, образувание или орган в Ливан, различни от въоръжените сили на Република Ливан или ЮНИФИЛ, на техническа помощ, финансиране и финансова помощ за въоръжение и свързани материали, намиращи се в Ливан или предназначени за използване в Ливан, при условие че:

i) услугите няма да бъдат предоставени пряко или непряко на никое военно образувание, за чието разоръжаване Съветът за сигурност на ООН е призовал в своите резолюции 1559 (2004) и 1680 (2006),

ii) разрешенията се издават за всеки отделен случай, и

iii) правителството на Ливан или ЮНИФИЛ са разрешили във всеки отделен случай предоставянето на съответните услуги на съответното лице, образувание или орган. Ако правителството на Ливан или ЮНИФИЛ дадат разрешение за конкретна доставка или прехвърляне на определено въоръжение или свързани материали на дадено лице, образувание или орган, това разрешение може да се тълкува като разрешаващо предоставянето на съответното лице, образувание или орган на техническа помощ, свързана с доставката, производството, поддръжката и използването на въпросните изделия;

б) предоставянето на въоръжените сили на Ливанската република на техническа помощ във връзка с военни дейности или с въоръжение или свързани материали, както и на финансиране и финансова помощ във връзка с военни дейности, освен ако правителството на Ливан е възразило в срок 14 дни, считано от получаването на нотификацията.

2. Чрез дерогация от член 2, компетентните органи в държавите-членки, посочени на електронните страници, изброени в приложението, могат да разрешат при условия, които считат за подходящи:

а) предоставянето на техническа помощ във връзка с военни дейности или с въоръжение или свързани материали, при условие че:

i) изделията, за които се отнася помощта, се използват или ще бъдат използвани от ЮНИФИЛ при изпълнението на неговата мисия; и

ii) услугите се предоставят на въоръжени сили, които са или ще бъдат част от ЮНИФИЛ;

([1]) ОВ L 253, 16.9.2006 г., стр. 36.
([2]) ОВ L 267, 27.9.2006 г., стр. 2.

б) предоставянето на финансиране и финансова помощ във връзка с военни дейности и с въоръжение или свързани материали, при условие че:

i) финансирането и финансовата помощ се предоставя на ЮНИФИЛ, на въоръжените сили на държава, която предоставя войски за ЮНИФИЛ, или на държавен орган, отговарящ за доставките за въоръжените сили на такава държава; и

ii) въоръжението или свързаните материали са предназначени за ЮНИФИЛ или за въоръжените сили, които съответната държава е предоставила на ЮНИФИЛ.

3. Компетентните органи на държавите-членки, посочени на електронните страници, изброени в приложението, могат да дадат разрешенията, посочени в параграфи 1 и 2, само преди започването на дейността, за която са поискани.

4. Съответната държава-членка информира останалите държави-членки и Комисията за всяко разрешение, дадено съгласно параграфи 1 и 2.“

2. Добавя се следният член:

„*Член 6а*

1. Държавите-членки определят компетентните органи по член 3 и ги посочват на електронните страници, изброени в приложението. Държавите-членки уведомяват Комисията за всякакви промени в адресите на електронните страници, изброени в приложението, преди тези промени да започнат да се прилагат.

2. До 15 юли 2010 г. държавите-членки съобщават на Комисията своите компетентни органи, включително данните за контакт на тези компетентни органи, и незабавно съобщават на Комисията всякакви последващи изменения в тази връзка.“

3. Член 7 се заменя със следното:

„*Член 7*

Настоящият регламент се прилага:

а) на територията на Съюза, включително неговото въздушно пространство;

б) на борда на всяко въздухоплавателно средство или плавателен съд под юрисдикцията на държава-членка;

в) по отношение на всяко лице, намиращо се на територията на Съюза или извън нея, което е гражданин на държава-членка;

г) по отношение на всяко юридическо лице, образувание или орган, които са регистрирани или учредени съгласно законите на държава-членка;

д) по отношение на всяко юридическо лице, образувание или орган, които извършват някаква стопанска дейност изцяло или частично в рамките на Съюза.“

4. Приложението се заменя с текста в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 24 юни 2010 година.

За Съвета

Председател

J. BLANCO LÓPEZ

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

Електронни страници за информация относно компетентните органи, посочени в член 3, и адрес за уведомяване на Европейската комисия

БЕЛГИЯ

http://www.diplomatie.be/eusanctions

БЪЛГАРИЯ

http://www.mfa.government.bg

ЧЕШКА РЕПУБЛИКА

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

ДАНИЯ

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/

ГЕРМАНИЯ

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ЕСТОНИЯ

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ИРЛАНДИЯ

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

ГЪРЦИЯ

http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/

ИСПАНИЯ

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/SancionesInternacionales/Paginas

ФРАНЦИЯ

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

ИТАЛИЯ

http://www.esteri.it/UE/deroghe.html

КИПЪР

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

ЛАТВИЯ

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

ЛИТВА

http://www.urm.lt/sanctions

ЛЮКСЕМБУРГ

http://www.mae.lu/sanctions

УНГАРИЯ

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/felelos_illetekes_hatosagok.htm

МАЛТА

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

НИДЕРЛАНДИЯ

http://www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale_rechtsorde/Internationale_Sancties/Bevoegde_instanties_algemeen

АВСТРИЯ

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id =12750&LNG =en&version=

ПОЛША

http://www.msz.gov.pl

ПОРТУГАЛИЯ

http://www.mne.gov.pt/mne/pt/AutMedidasRestritivas.htm

РУМЪНИЯ

http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id =32311&idlnk =1&cat=3

СЛОВЕНИЯ

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

СЛОВАКИЯ

http://www.foreign.gov.sk

ФИНЛАНДИЯ

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ШВЕЦИЯ

http://www.ud.se/sanktioner

ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО

http://www.fco.gov.uk/en/about-us/what-we-do/services-we-deliver/business-services/export-controls-sanctions/

Адрес за уведомяване на Европейската комисия:

Европейска комисия
ГД „Външни отношения“
Дирекция „А“ Кризисна платформа и политическа координация в областта на ОВППС
Отдел „А2“ Действия в отговор на кризи и укрепване на мира
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel (Белгия)

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu
Тел.: (322) 295 55 85
Факс: (32 2) 299 08 73“